

A.L. 426 ta' l-2004

**ATT DWAR L-AMMINISTRAZZJONI TAT-TAXXA
(KAP. 372)**

**Regoli ta' l-2004 li jemendaw ir-Regoli dwar il-Formola
tal-Prospetti tat-Taxxa fuq l-*Income***

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 58 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi ghamel dawn ir-regoli li ġejjin:

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regoli hu r-Regoli ta' l-2004 li jemendaw ir-Regoli dwar il-Formola tal-Prospetti tat-Taxxa fuq l-*Income*, u dawn ghandhom jinqraw u jiftiehmha waħda mar-Regoli ta' l-1994 dwar il-Formola tal-Prospetti tat-Taxxa fuq l-*Income*, hawnhekk iżjed "il quddiem imsejhin "ir-regoli prinċipali".

Titolu u bidu fis-sehh.

A.L. 172 ta' l-1994.

(2) Dawn ir-regoli ghandhom jitqiesu li bdew isehhu kif ġej:

(a) Skeda A, ghar-rigward tas-sena ta' stima 2002 biss;

(b) Skeda B, ghar-rigward tas-sena ta' stima 2003 biss; u

(c) Skeda Ċ, ghar-rigward tas-sena ta' stima 2004 u tas-snin ta' stima li jiġu wara.

2. Fir-regola 2 tar-regoli prinċipali, minflok il-kliem "fl-Iskeda" ghandhom jidhlu l-kliem "fi Skedi A, B u Ċ".

Jemenda r-regola 2 tar-regoli prinċipali.

3. Minflok l-Iskeda li tinsab mar-regoli prinċipali, ghandhom jidhlu dawn l-Iskedi A, B u Ċ godda li ġejjin:

Jissostitwixxi l-Iskeda fir-regoli prinċipali.

(Regola 2)

TR

Dipartiment tat-Taxxi Interni - Malta

Formola tat-Taxxa fuq I-Income u Self Assessment

ghas-sena li ghalqet fil-31 ta' Diċembru 2001 (Sena ta' Stima 2002)

Dettalji Personali

(Imla biss jekk id-dettalji stampati huma neqsin jew mhumiex korretti)

Nru. ta' I-ID/Riferenza

Titlu

Kunjom

Isem

Numru/Isem tad-Dar

Triq

Belt/Raġal

Kodiċi Postali

Pajjiż

Nru. tat-Telefon

(Imla biss jekk id-dettalji stampati huma neqsin jew mhumiex korretti)

Data tat-Twelid

Nru. tas-Sigurta' Soċjali

Okkupazzjoni

Tax Status

L-Istatus tiegħek skond id-Dipartiment

Jekk l-Istatus inbidel immarka kif japplika

☐ Guvni Xebba

☐ Miżżewġin u nghixu flimkien

☐ Separati

☐ Armel Armla

☐ Genitur wieħed

☐ J J X X S S S S

Data tal-bdil fl-Istatus

Dettalji tal-Konjuġi

Din is-sezzjoni tapplika għall-miżżewġin biss

(Imla biss jekk id-dettalji stampati huma neqsin jew mhumiex korretti)

Nru. ta' I-ID/Riferenza

Kunjom

Isem

Kunjom qabel iż-żwieġ

Okkupazzjoni

Data tat-Twelid

Data taż-żwieġ

(Imla biss jekk id-dettalji stampati huma neqsin jew mhumiex korretti)

Nru. ta' I-ID/Riferenza

Kunjom

Isem

Kunjom qabel iż-żwieġ

Okkupazzjoni

Data tat-Twelid

Data taż-żwieġ

Dikjarazzjoni

Jien/Ahna niddikjaraw li:

- (1) dan il-prospett huwa veru u korrett;
- (2) jinkludi self assessment ta' l-income u l-qliq kapitali kollu li għandhom jigu dikjarati u tat-tnaqqis deducibbli; u
- (3) id-dokumenti neccessarji huma mehmuzin u, jekk ikun meħtieġ nista' nipproduci / nistghu nipproduci l-irċevuti u d-dokumenti l-oħra kollha li jikkonfermaw l-informazzjoni dikjarata f'dan il-prospett.

Isem shih tal-persuna li
qed timla dan il-prospett

Firma

Nota: Jekk inti qed timla dan il-prospett f'isem "taxpayer" li hu mitlub jibghat dan il-prospett, f'din il-kaxxa għandek tnizzel ismek shih, in-numru ta' I-ID u l-Iliema kapaci'ta' qiegħed tiffirma l-prospett. Qis li tiffirma u tagħmel id-data.

Isem shih tal-konjuġi

Firma

Nota: Jekk dan il-prospett huwa għal koppja miżżewġa u din id-dikjarazzjoni ma tkunx iffirmata mill-konjuġi l-oħor il-prospett vorta waħda jkun preżunt li jkun sar bil-kunsens taż-żewġ konjuġi. Iż-żewġ konjuġi huma responsabbli "in solidum" għall-qadi ta' kull obbligazzjoni taht l-Atti dwar it-Taxxi.

Data tad-Dikjarazzjoni

Inti mitlub sabiex tagħti fuq il-paġni ta' din il-formola dikjarazzjoni vera u korretta ta' l-income u l-qliq kapitali tiegħek (u, f'każ ta' koppja miżżewġa, ta' martek jew żewġek, skond il-każ) u self assessment għas-sena bazi li għalqet fil-31 ta' Diċembru 2001. Din il-formola għandha timtela u tintbagħat sabiex tasal id-Dipartiment tat-Taxxi Interni sat-30 ta' Gunju, 2002. Il-formola, minnha jid suppost u iffirmata, flimkien ma-dokumenti rilevanti kollha u l-Ilas ta' xi bilanċ ta' taxxa għas-sena bazi 2001, jigu meqjusun li huma l-prospett u self assessment li inti mitlub li tibghat għall-finijiet ta' l-Atti dwar it-Taxxi. Jekk jogħġbok agra l-Ktejjeb ta' Tagħrif imhejji mid-Dipartiment tat-Taxxi Interni biex jgħinek timla l-prospett tat-taxxa u self assessment tiegħek b'mod korrett u shih.

**Din il-formola tat-Taxxa u self assessment għandha
tasal fid-Dipartiment sat-30 ta' Gunju, 2002.**

Kummissarju tat-Taxxi Interni

Paġna 1

Status ta' Residenza

M.1. Kont residenti f'Malta għall-finijiet tat-taxxa fuq l-income matul l-2001? (Jekk le, wieġeb mistoqsija numru 2)

Immarka fejn japplika

☐ Le ☐ Iva

M.2. Jekk wegħibt Le għall-Mistoqsija 1, kont f'Malta f'xi żmien matul l-2001?

☐ Le ☐ Iva

Minn

Sa

Din il-parti tinfexxi minn individwi barranin BISS

Immarka fejn japplika

☐ Bil-permess ta' residenza f'Malta imġedded

☐ Nibbenefika taht l-Att dwar il-Promozzjoni tan-Negozju jew l-Att dwar il-Portijiet Fieisja ta' Malta jew l-Att dwar iċ-Ċentru għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta

☐ Nirċievi emolumenti netti mit-taxxa
Għażla tal-Lingwa tal-Formoli tat-Taxxa

Immarka fejn japplika

Indika b'liema lingwa tippreferi l-formola tas-sena d-dieħla

☐ Bil-Malti

☐ Bi-Ingliż
Dhul minn Emolumenti u Negozju**Tiegħi****① Impjeg jew Kariga**

Lm

	Numru ta' PE	Emolumentu Għ
L-ewwel		1a
It-tieni		1b
It-tielet (jew aktar)		1c
Directors' Fees		1d

② Sengħa, Negozju, Professjoni eċċ.

	Nru. ta' A	Immarka f'kaz li huwa bi shab	Profittu Net
L-ewwel		☐	2a
It-tieni		☐	2b
It-tielet (jew aktar)		☐	2c

③ Pensjonijiet u Benefiċċji ta' Sigurtà Soċjali

	Numru ta' Riferenzja	Pensjoni Għ
Pensjoni tas-Sigurtà Soċjali	732913	3a
Teżor	952449	3b
Pensjoni Lokali Oħra		3c
Pensjoni Barranija		3d
Benefiċċji ta' Sigurtà Soċjali		3e

(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

④ Impjeg barra minn Malta

Numru ta' PE	Emolumentu Għ
	4a

(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

Tal-Konjuġi

Lm

Numru ta' PE	Emolumentu Għ
	1e
	1f
	1g

Nru. ta' A	Immarka f'kaz li huwa bi shab	Profittu Net
	☐	2d
	☐	2e
	☐	2f

Numru ta' Riferenzja	Pensjoni Għ
	3f
	3g
	3h
	3i
	3j

Numru ta' PE	Emolumentu Għ
	4b

⑤	Sub Total	5a
---	-----------	----

(ighodd minn 1a sa 4a)

	5b
--	----

(ighodd minn 1e sa 4b)

⑥	Tnaqqis Deduċibbli	6a
---	--------------------	----

(dwar dhul dikjarat fil-kaxxa 1 u 4 biss)

	6b
--	----

⑦	Tnaqqis jew Eżenzjoni taht l-Att dwar il-Promozzjoni tan-Negozju	7a
---	--	----

(dwar dhul dikjarat fil-kaxxa 2 biss) (Ammont imdaħħal fil-kaxxa 7 jiġi kunsidrat biss jekk ikunu meħmuża mal-formola d-dokumenti neċessarji. Ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

	7b
--	----

⑧	Total tad-Dhul minn Emolumenti u Negozju	Total	8a
---	--	-------	----

(Imla dejjem il-kaxxa 8a (u, jekk miżtevgin, il-kaxxa 8b ukoll). Fejn m'hemmx ammont x tiddikjara nizzel "0".)

	8b
--	----

(naqqas 6b u 7b minn 5b)

Dhul minn Investimenti, Qligħ Kapitali u Dhul Ieħor

Dhul		Lm
9 Dhul minn Investimenti Lokali	Dividendi Lokali	9a
	Imghax Lokali	9b
10 Dhul minn Investimenti Barranin	Dividendi Barranin	10a
	Imghax Barrani	10b
11 Dhul minn Kera	Kera	11a
	Cnus	11b
12 Dhul minn Qligħ Kapitali		12
13 Dhul minn manteniment		13
14 Dhul ieħor mhux inkluż aktar 'l fuq f'dan il-prospett		14
15	Sub Total	15

(ghodd minn 3a sa 14)

Tnaqqis

16 Tnaqqis mill-Kera		16a
Cnus Pagabbli		16b
Tnaqqis ieħor ta' 20% (fuq dhul minn kera dikjarat f'11a, wara li tnaqqas iċ-ċens pagabbli fuqu)		
17 Imghax Pagabbli fuq Kapital Użat biex takkwista l-Income		17
18 Hlas għall-manteniment tal-konjuġi (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif) (Niżżell-ID No. tal-Konjuġi) I.D.		18
19 Ulied li attendew Skola Privata Indipendenti (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif) (ehmeż iċ-ċertifikati)		19
20 Tnaqqis ieħor li dwaru ma saritx talba aktar 'l fuq f'dan il-prospett		20
21	Sub Total	21

(ghodd minn 16a sa 20)

22 Total tad-Dhul minn Investimenti, Qligħ Kapitali u Dhul Ieħor
 Il-kaxxa 22 għandha timtela dejjem. Fejn m'hemmx ammont x'tiddikjara niżżel "0".

Total 22
 (naqqas 21 minn 15)

Komputazzjoni tat-Taxxa**Il-mili ta' din il-parti huwa obligatorju**

	Rata ta' Taxxa għal Persuna Wahidha Lm	Miżżewġin Lm (komputazzjoni separata)	Miżżewġin Lm (komputazzjoni komuni jew genitur wieħed)
	Tiegħi	Konjuġi	Tiegħi + Konjuġi
23 Dhul Taxxabli	23a	23b	23c
	(ikkopja mill-kaxxa 8a)	(ikkopja mill-kaxxa 8b)	(ghodd 8a, 8b u 22)
Jekk il-kaxxa 23a hija akbar minn jew daqs 23b, ikkopja mill-kaxxa 22, inkella ikteb "0".	23d		
Jekk il-kaxxa 23b hija akbar minn-kaxxa 23a, ikkopja mill-kaxxa 22, inkella ikteb "0".		23e	
24 Total tad-Dhul Taxxabli	24a	24b	24c
	(ghodd 23a u 23d)	(ghodd 23b u 23e)	(ikkopja mill-kaxxa 23c)
25 Taxxa fuq id-Dhul Taxxabli	25a	25b	25c
26 Total tat-Taxxa fuq id-Dhul Taxxabli			26

Jekk inti "persuna wahidha" ikkopja l-ammont fil-kaxxa 25a.
 Jekk intom "miżżewġin u ngħixu flimkien" ikteb l-INOAS mit-total tal-kaxex 25a u 25b; JEW l-ammont fil-kaxxa 25c.
 Jekk int "genitur wieħed" ikkopja l-ammont fil-kaxxa 25c.

Detallji ta' Taxxa mħallsa nieqsa għandhom jimtlew fuq quddiem ta' dan l-Avviż ta' Pagament. Aqta dan l-Avviż u ibaghtu flimkien maċ-ċekk f'isem il-Kummissarju tat-Taxxi Interni fi-envelop apposta immarkat "Pagament"

Il-Pagament irid jasal lid-Dipartiment tat-Taxxi Interni sat-30 ta' Ġunju, 2002. Pagamenti li jaslu wara din id-data jibdwew jehlu interessi ta' 1% fix-xahar fuq l-ammont dovut.

Kreditu ta' Taxxa

Pagina 4

(27) Tnaqqis ta' Taxxa skond I-FSS**Il-mili ta' din il-parti huwa obligatorju**

Tiegħi - skond id-Dikjarazzjoni ta' Qligħ tal-Payee (FS3)

Konjuġi - skond id-Dikjarazzjoni ta' Qligħ tal-Payee (FS3)

Numru tal-PP

Lm

27a

27b

27c

27d

27e

27f

(28) Hlas ta' Taxxa Proviżorja**(29) Taxxa Mħallsa fuq Qligħ Kapitali****(30) Taxxa Miżmuma fuq Dividendi Lokali** (dikjarati bhala dħul fil-kaxxa 9a)**(31) Taxxa Miżmuma fuq Imgħax Lokali** (dikjarati bhala dħul fil-kaxxa 9b)**(32) Helsen minn Taxxa Doppja** (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)**(33) Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali mħallsa waqt impjeg barra minn Malta** (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)**(34) Krediti Ohra ta' Taxxa** (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)**(35) Total tal-Kreditu ta' Taxxa**

Total

35

Il-Kaxxa 35 għandha timentela dejjem. Fejn m'hemmx ammont x'tiddikjara niżel "0".

(Ighodd minn 27a sa 34)

Taxxa Mħallsa Nieqsa jew Żejda**Il-mili ta' din il-parti huwa obligatorju****(36) Total tat-Taxxa fuq id-Dħul Taxxabli** Niżel biss l-ammont tal-liri Maltin (Lm) - injora ċ-ċenteżmi.

36

(ikkopja l-ammont mill-kaxxa 28)

(37) Total tal-Kreditu tat-Taxxa

37

(ikkopja l-ammont mill-kaxxa 35)

(38) Taxxa Nieqsa

Jekk l-ammont fil-kaxxa 36 huwa akbar minn dak fil-kaxxa 37, niżel id-differenza fil-kaxxa 38a.

38a

Taxxa Żejda

Jekk l-ammont fil-kaxxa 36 huwa inqas minn dak fil-kaxxa 37, niżel id-differenza fil-kaxxa 38b.

38b

L-ammont fil-kaxxa 38a jrid jithallas sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju, 2002**TR - Avviż ta' Pagament****Dipartiment tat-Taxxi Interni - Malta**

Floriana, Malta CMR 02.

Nru. ta' l-ID /
Riferenza

Isem tal-bank

Ammont Dovut

(ikkopja minn kaxxa 38a)

Isem

Nru. tal-kont

Ammont inkluz

Sena ta' Stima

2002

Nru. ta' Ċekk

Irid jithallas sat-30 ta' ĠUNJU, 2002

Nota: Ċekkijiet għandhom isiru f'isem "Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni". Ikteb in-numru ta' l-ID / Riferenza tiegħek fuq wara ta' ċekk.

(Regola 2)

TR

Dipartiment tat-Taxxi Interni - Malta

Formola tat-Taxxa fuq

I-Income u Self Assessment

ghas-sena li ghalqet fil-31 ta' Diċembru 2002 (Sena ta' Stima 2003)

Dettalji Personali

Imla biss jekk id-dettalji stampati huma neqsin jew mhumiex korretti

Nru. ta' I-ID/Riferenza

Titlu

Kunjom

Isem

Numru/Isem tad-Dar

Triq

Belt/Rahal

Kodiċi Postali

Pajjiż

Nru. tat-Telefon

Imla biss jekk id-dettalji stampati huma neqsin jew mhumiex korretti

Data tat-Twelid

Nru. tas-Sigurtà Soċjali

Okkupazzjoni

Tax Status

L-Istatus tieghek skond id-Dipartiment

Jekk l-Istatus inbidel immarka kif japplika

☐ Gwvni Xebba ☐ Miżżewġin u nghixu flimkien ☐ Separati ☐ Armiel Armiel ☐ Genitur wiehed

Data tal-bdil fl-Istatus

Dettalji tal-Konjuġi

Din is-sezzjoni tapplika għall-miżżewġin biss

Imla biss jekk id-dettalji stampati huma neqsin jew mhumiex korretti

Nru. ta' I-ID/Riferenza

Kunjom

Isem

Kunjom qabel iż-żwieġ

Okkupazzjoni

Data tat-Twelid

Data taż-żwieġ

Dikjarazzjoni

Jien/Ahna niddikjaraw li:

- (1) dan il-prospett huwa veru u korrett;
- (2) jinkludi self assessment ta' l-income u l-qiegħ kapitali kollu li għandhom jiġu dikjarati u tat-tnaqqis deducibbli; u
- (3) id-dokumenti necessarji huma mehmuzin u, jekk ikun muhtieg nista' niproduci / nistghu niproduci l-ircevti u d-dokumenti l-oħra kollha li jikkonfermaw l-informazzjoni dikjarata f'dan il-prospett.

Isem shih tal-persuna li qed timla dan il-prospett Firma

Nota: Jekk inti qed timla dan il-prospett f'isem "taxpayer" li hu mitlub jibghat dan il-prospett, f'din il-kaxxa għandek tnizzel ismek shih, in-numru ta' I-ID u l-liema kapacita' qiegħed tiffirma l-prospett. Qis li tiffirma u tagħmel id-data.

Isem shih tal-konjuġi Firma

Nota: Jekk dan il-prospett huwa għal koppja miżżewġa u din id-dikjarazzjoni ma tkunx iffirmata mill-konjuġi l-iehor il-prospett xorta waħda jkun preżunt li jkun sar bil-kunsens taż-żewġ konjuġi. Iż-żewġ konjuġi huma responsabbli "in solidum" għall-qadi ta' kull obligazzjoni taht l-Atti dwar il-Taxxi.

Data tad-Dikjarazzjoni

Inti mitlub sabiex taqti fuq il-paġni ta' din il-formola dikjarazzjoni vera u korretta ta' l-income u l-qiegħ kapitali tieghek (u, f'kaz ta' koppja miżżewġa, ta' martek jew żewġek, skond il-kaz) u self assessment għas-sena bazi li għalqet fil-31 ta' Diċembru 2002. Din il-formola għandha tmeleja u tnebbagħat sabiex tasal id-Dipartiment tat-Taxxi Interni sat-30 ta' Gunju, 2003. Il-formola, mimlija kif support u iffirmata, flimkien mad-dokumenti rilevanti kollha u l-hlas ta' xi biland ta' taxxa għas-sena bazi 2002, jiġu meqjusi li huma l-prospett u self assessment li int mitlub li tteghat għall-finijiet ta' l-Atti dwar il-Taxxi. Jekk jogħgbok agra l-Ktejjeb ta' Tagħnir imheji mid-Dipartiment tat-Taxxi Interni biex jgħinex timla l-prospett tat-taxxa u self assessment tieghek b'mod korrett u shih.

Din il-formola tat-Taxxa u self assessment għandha tasal fid-Dipartiment sat-30 ta' Gunju, 2003.

Kummissarju tat-Taxxi Interni

Paġna 1

Status ta' Residenza

M.1. Kont residenti f'Malta għall-finijiet tat-taxxa fuq l-income matul l-2002? (Jekk le, wiegħeb mistoqsija numru 2)

Immarka fejn japplika

☐ Le ☐ Iva

Minn

1	1	x	x	s	s	s	s	s	s

M.2. Jekk wegħibt Le għall-Mistoqsija 1, kont f'Malta f'xi zmien matul l-2002?

☐ Le ☐ Iva

Sa

1	1	x	x	s	s	s	s	s	s

Din il-parti tintela minn individwi barranin BISS

Immarka fejn japplika

- ☐ Bil-permess ta' residenza f'Malta imġedded
☐ Nibbenefika taht l-Att dwar il-Promozzjoni tan-Negożju jew l-Att dwar il-Portijiet Mielisa ta' Malta jew l-Att dwar l-Awtorita għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta
☐ Nirċievi emolumenti netti mit-taxxa

Għażla tal-Lingwa tal-Formoli tat-Taxxa

Immarka fejn japplika

Indika b'liema lingwa tippreferi l-formola tas-sena d-dieħla

☐ Bil-Malti

☐ Bi-Ingliż
Dhul minn Emolumenti u Negożju**Tiegħi****① Impjeg jew Kariga**

Lm

	Numru ta' PPE	Emolumenti Għ
L-ewwel		1a
It-tieni		1b
It-tielet (jew aktar)		1c
Directors' Fees (Tiegħi)		1d
Directors' Fees (Tal-Konjuġi)		1e

② Sengħa, Negożju, Professjoni eċċ.

	Nru. ta' PPE	Immarka f'każ li huwa bi shab	Profitti Għ
L-ewwel			2a
It-tieni		(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)	2b
It-tielet (jew aktar)			2c

③ Pensjonijiet u Benefiċċji ta' Sigurtà Soċjali

	Numru ta' Rifer.	Pensjoni Għ
Pensjoni tas-Sigurtà Soċjali	732913	3a
Teżor	952449	3b
Pensjoni Lokali Oħra		3c
Pensjoni Barranija		3d
Benefiċċji ta' Sigurtà Soċjali		3e

(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

④ Impjeg barra minn Malta

	Numru ta' PPE	Emolumenti Għ
		4a

(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

⑤

Sub Total

5a	
----	--

(għodd minn 1a sa 4a)

⑥

Tnaqqis Deduċibbli

(dwar dhul dikjarat fil-kaxxa 1 u 4 biss)

6a	
----	--

⑦

Tnaqqis jew Eżenzjoni taht l-Att

(dwar dhul dikjarat fil-kaxxa 2 biss)

(Ammont imdaħħal fil-kaxxa 7 jigi kunsidrat biss jekk ikunu meħmuża mal-formola d-dokumenti neċessarji. Ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

7a	
----	--

⑧

Total tad-Dhul minn Emolumenti u Negożju

Total

8a	
----	--

(tnaqqas 6a u 7a minn 5a)

Imla dejjem il-kaxxa 8a (u, jekk miżżewġin, il-kaxxa 8b ukoll). Fejn m'hemmx ammont x'iddikjara niżżeġ "0".

Tal-Konjuġi

Lm

	Numru ta' PPE	Emolumenti Għ
		1f
		1g
		1h

	Nru. ta' PPE	Immarka f'każ li huwa bi shab	Profitti Għ
			2d
		(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)	2e
			2f

	Numru ta' Rifer.	Pensjoni Għ
		3f
		3g
		3h
		3i
		3j

	Numru ta' PPE	Emolumenti Għ
		4b

5b	
----	--

(għodd minn 1f sa 4b)

6b	
----	--

7b	
----	--

8b	
----	--

(tnaqqas 6b u 7b minn 5b)

Ehmeż hawn id-dokumenti rilevanti kollha (inkluzi l-Profit and Loss Account u l-FS3)

Page 3

Dhul minn Investimenti, Qligh Kapitali u Dhul Iehor

		Lm
9	Dhul minn Investimenti Lokali	9a
	Dividendi Lokali	9b
10	Dhul minn Investimenti Barranin	10a
	Dividendi Barranin	10b
11	Dhul minn Kera	11a
	Kera	11b
12	Dhul minn Qligh Kapitali	12
13	Dhul minn manteniment	13
14	Dhul iehor mhux inkluz aktar 'l fuq f'dan il-prospett	14
15	Total	15

(ghodd minn 9a sa 14)

Tnaqqis

16	Tnaqqis mill-Kera	16a
	Cnus Pagabbli	16b
	Tnaqqis iehor ta' 20% (fuq dhul minn kera dikjarat f'11a, wara li tnaqqas ic-cens pagabbli fuqu)	
17	Imghax Pagabbli fuq Kapital Użat biex takkwista l-Income	17
18	Hlas għall-manteniment tal-konjuġi (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif) (Niżżeġl HD No. tat-Konjuġi) LD:	18
19	Ulied li attendew Skola Privata Indipendenti (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif) (ehmeż ic-certifikati)	19
20	Tnaqqis iehor li dwaru ma saritx talba aktar 'l fuq f'dan il-prospett	20
21	Total	21

(ghodd minn 16a sa 20)

22 Naqqas l-ammont f'kaxxa 21 mill-ammont f'kaxxa 15
Il-kaxxa 22 għandha limitela dejjem. Fejn m'hemmx ammont x'iddikjara niżżeġl "0".

Komputazzjoni tat-Taxxa*Il-mili ta' din il-parti huwa obligatorju*

	Rata ta' Taxxa għal Persuna Wahidha Lm	Mizzewġin Lm (komputazzjoni separata)	Mizzewġin Lm (komputazzjoni komuni jew ġenitur wiehed)	
	Tiegħi	Konjuġi	Tiegħi + Kera	
23	Dhul Taxxabli	23a	23b	23c
	Jekk il-kaxxa 23a hija akbar minn jew daqs 23b, ikkopja mill-kaxxa 22, inkella iktieb "0".	Jekk il-kaxxa 23b hija akbar minn jew daqs 23a, ikkopja mill-kaxxa 22, inkella iktieb "0".		
24	Total tad-Dhul Taxxabli	24a	24b	24c
25	Taxxa fuq id-Dhul Taxxabli	25a	25b	25c
26	Total tat-Taxxa fuq id-Dhul Taxxabli	26		

Jekk int "persuna wahidha" ikkopja l-ammont fil-kaxxa 25a.
Jekk intom "mizzewġin u ngħox flimkien" iktieb L-INOAS mit-total tal-kaxxa 25a u 25b; JEW l-ammont fil-kaxxa 25c.
Jekk int "ġenitur wiehed" ikkopja l-ammont fil-kaxxa 25c.

Detalji ta' Taxxa mhallas nieqsa għandhom jimtlew fuq guddiem ta' dan l-Avviż ta' Pagament. Aqta dan l-Avviż u ibaghtu flimkien maċ-ċekk f'isem il-Kummissarju tat-Taxxi Interni fl-envelop apposta immarkat "Pagament"

Il-Pagament irid jasal lid-Dipartiment tat-Taxxi Interni sat-30 ta' Gunju, 2003. Pagamenti li jaslu wara din id-data jibdeu jehlu interessi ta' 1% fix-xahar fuq l-ammont dovut.

Kreditu ta' Taxxa

Pagna 4

27 Tnaqqis ta' Taxxa skond l-FSS
Il-mili ta' din il-parti huwa obligatorju

Tiegħi - skond id-Dikjarazzjoni ta' Qligh tal-Payee (FS3)

Konjuġi - skond id-Dikjarazzjoni ta' Qligh tal-Payee (FS3)

Numru tal-PE

Lm

27a

27b

27c

27d

27e

27f

28 Hlas ta' Taxxa Proviżorja

28

29 Taxxa Mhallsa fuq Qligh Kapitali

29

30 Taxxa Miżmuma fuq Dividendi Lokali (dikjarati bhala dħul fil-kaxxa 9a)

30

31 Helsen minn Taxxa Doppja (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

31

32 Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali mhallsa waqt impjeg barra minn Malta (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

32

33 Kreditu Ohra ta' Taxxa (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

33

34 Total tal-Kreditu ta' Taxxa

Total

34

Il-Kaxxa 34 għandha timtela dejjem. Fejn m'hemmx ammont x'tiddikjara niżżel "0".

(għoddi minn 27a sa 33)

Taxxa Mhallsa Nieqsa jew Żejda
Il-mili ta' din il-parti huwa obligatorju
35 Total tat-Taxxa fuq id-Dħul Taxxabli Niżżel biss l-ammont tal-liri Maltin (Lm) - injora ċ-ċenteżmi.

35

(ikkopja l-ammont mill-kaxxa 26)

36 Total tal-Kreditu tat-Taxxa

36

(ikkopja l-ammont mill-kaxxa 34)

37 Taxxa Nieqsa

Jekk l-ammont fil-kaxxa 35 huwa akbar minn dak fil-kaxxa 36, niżżel id-differenza fil-kaxxa 37a.

37a

Taxxa Żejda

Jekk l-ammont fil-kaxxa 35 huwa inqas minn dak fil-kaxxa 36, niżżel id-differenza fil-kaxxa 37b.

37b

L-ammont fil-kaxxa 37a jrid jithallas sa mhux aktar tard mit-30 TA' ĠUNJU, 2003

TR - Avviż ta' Pagament
Dipartiment tat-Taxxi Interni - Malta

Floriana, Malta CMR 02.

 Nru. ta' l-ID /
Riferenza

Isem tal-bank

Ammont Dovut

(ikkopja minn kaxxa 37a)

Isem

Nru. tal-kont

Ammont inkluz

Sena ta' Stima

2003

Nru. ta' Ċekk

Irid jithallas sat-30 TA' ĠUNJU, 2003

Nota: Ċekkijiet għandhom isiru f'isem "Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni". Ikteb in-numru ta' l-ID / Riferenza tiegħek fuq wara ta' ċekk.

(Regola 2)

TR

Formola tat-Taxxi Interni - Malta

Formola tat-Taxxa fuq I-Income u Self Assessment

ghas-sena li ghalqet fil-31 ta' Diċembru 2003 (Sena ta' Stima 2004)

Dettagli Personali

Imla biss jekk id-dettagli stampati huma neqsin jew mhux korretti

Nru. ta' I-ID/Riferenza

Titlu

Kunjom

Isem

Numru/Isem tad-Dar

Triq

Belt/Rahal

Kodiċi Postali

Pajjiż

Nru. tat-Telefon

Imla biss jekk id-dettagli stampati huma neqsin jew mhux korretti

Data tat-Twelid

Nru. tas-Sigurtà Soċjali

Okkupazzjoni

Data taż-Żwieġ

Nru. ta' I-ID/Riferenza tal-Konjuġi

Tax Status

L-istatus tiegħek skond id-Dipartiment

Jekk l-istatus inbidel immarka kif japplika

Data tal-bdil fl-istatus

☐ Gvern Xebba ☐ Mizzewg in u nghixu flimkien ☐ Separati ☐ Armel Armia ☐ Genitur wiehed

Status ta' Residenza

M.1. Kont residenti f'Malta għall-finijiet tat-taxxa fuq I-income matul l-2003? (Jekk le, wiegħb mistoqsija numru 2)

Immarka fejn japplika

☐ Le ☐ IvaMinn

M.2. Jekk wegħibt Le għall-Mistoqsija 1, kont f'Malta f'xi zmien matul l-2003?

☐ Le ☐ IvaSa

Din il-parti tintela minn individwi barranin BISS

Immarka fejn japplika

☐ Kont bil-permess ta' residenza f'Malta imġedded ☐ Ircevejt emolumenti netti mit-taxxa

☐ Ibbenefikajt taht l-Att dwar il-Promozzjoni tan-Negozju, jew l-Att dwar il-Portijiet Mielsa ta' Malta, jew l-Att dwar l-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta ☐ Kont emigrant li ġejt tgħix lura Malta

☐ Kont residenti permanenti

Għażla tal-Lingwa tal-Formoli tat-Taxxa

Indika b'lema lingwa tipprefri l-formola tas-sena d-dieħla

Immarka fejn japplika

☐ Bil-Malti ☐ BI-Ingliż

Dikjarazzjoni

Jien/Aħna niddikjaraw li:

- (1) dan il-prospett huwa veru u korrett;
- (2) inkliud self assessment ta' I-income u l-qiegħ kapitali kollu li għandhom jigu dikjarati u tat-tragħis deducibbli; u
- (3) id-dokumenti neccessari huma meħmużin u, jekk ikun meħtieġ nista' niproduci / nistgħu niproduci l-ircevejt u d-dokumenti l-oħra kollha li jikkonfermaw l-informazzjoni dikjarata f'dan il-prospett.

Isem shih tal-persuna li qed

timla dan il-prospett

Firma

Nota: Jekk inti qed timla dan il-prospett f'isem "taxpayer" li hu milub jibghat dan il-prospett, f'din il-kaxxa għandek tnizzel ismek shih, in-numru ta' I-ID u l-lema kapacita' qiegħed tiffirma l-prospett. Qis li tiffirma u tagħmel id-data.

Isem shih tal-konjuġi

Nota: Jekk dan il-prospett huwa għal koppja mizzewga u din id-dikjarazzjoni ma tkunx iffirmata mill-konjuġi: l-oħra il-prospett korta waħda jkun prezunt li jkun sar bil-kunsens taż-żewġ konjuġi. Iż-żewġ konjuġi huma responsabbli "in solidum" għall-qadi ta' kull obligazzjoni taht l-Att dwar it-Taxxi.

Firma

Data tad-Dikjarazzjoni

Inti milub sabiex tagħti fuq il-paġni ta' din il-formola dikjarazzjoni vera u korretta ta' I-income u l-qiegħ kapitali tiegħek (u, f'kaz ta' koppja mizzewga, ta' martek jew żewġek, skond il-kaz) u self assessment għas-sena bazi li għalqet fil-31 ta' Diċembru 2003. Din il-formola għandha tintela u tintagħat sabiex tasal id-Dipartiment tat-Taxxi Interni sat-30 ta' Gunju, 2004. Il-formola, mimiya kif support u firmata, firmien mad-dokumenti rilevanti kollha u l-hlas ta' xi bilanc ta' taxxa għas-sena bazi 2003, jigu meqjusin li huma l-prospett u self assessment li inti milub li jibghat għall-finijiet ta' l-Att dwar it-Taxxi. Jekk jogħġbok aqra l-Ktejb ta' Tagħrif imheji mid-Dipartiment tat-Taxxi Interni b'x għinek imla l-prospett tat-taxxa u self assessment tiegħek b'mod korrett u shih.

**Din il-formola tat-Taxxa u self assessment għandha
tasal fid-Dipartiment sat-30 ta' Gunju, 2004.**

Kummissarju tat-Taxxi Interni

Paġna 1

Informazzjoni Ohra
Individwi Mhux Residenti
Immarka fejn japplika jekk:

M'intix residenti f'Malta u qiegħed tiddikjara dividendi mħallsa minn kumpannija residenti Malta li huma taxxabli b'rata baxxa skond Ftehim dwar Helsien minn Taxxa Doppja.

Ftehim mat-TCU

Għamilt ftehim mat-Tax Compliance Unit (TCU) dwar il-qliġ minn sengħa, negozju, professjoni jew vokazzjoni li trid tiddikjara fil-formola tat-taxxa tiegħek.

Nizzel l-ammont miftiehem mat-Tax Compliance Unit f'kaxxa 2a (Tiegħi) jew kaxxa 2d (Tal-Konjuġi) skond il-kaz, u nizzel il-qliġ nett attwali fl-ispażju provdut hawn.

Ehmeż 'Profit & Loss Account' mal-formola tat-Taxxa li turi kif wasalt għall-qliġ nett attwali.

Parir Professionali

Mal-formola tat-taxxa qiegħed tehmeż il-parir bil-miktub originali mogħti minn professjonist dwar it-taxxa skond ir-Regoli ta' l-2003 dwar Tnaqqis ta' Taxxa Addizzjonali (Ommisjoni).

Imla l-isem u l-kunjom tal-professjonist dwar it-taxxa fl-ispażju provdut.

Dhul minn Emolumenti u Negozju
Tiegħi
1 Impjeg jew Kariga
Lm

	Numru ta' Rilevazzjoni	Emolument (€)
L-ewwel		1a
It-tieni		1b
It-tielet (jew aktar)		1c
Directors' Fees (Tiegħi)		1d
Directors' Fees (Tal-Konjuġi)		1e

2 Sengħa, Negozju, Professjoni eċċ.

	Nru ta' Rilevazzjoni	Immarka f'kaz li huwa bi shab	Profit (€)
L-ewwel			2a
It-tieni		(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)	2b
It-tielet (jew aktar)			2c

3 Pensjonijiet u Benefiċċji ta' Sigurtà Soċjali

	Numru ta' Rilevazzjoni	Pensjoni (€)
Pensjoni tas-Sigurtà Soċjali	732913	3a
Teżor	952449	3b
Pensjoni Lokali Ohra		3c
Pensjoni Barranija		3d
Benefiċċji ta' Sigurtà Soċjali		3e

(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

4 Impjeg barra minn Malta

	Numru ta' Rilevazzjoni	Emolument (€)
		4a

(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

5
Sub Total

5a	
----	--

(għodd minn 1a sa 4a)

6
Tnaqqis Deduċibbli

(dwar dhul dikjarat fl-kaxxa 1 u 4 biss)

6a	
----	--

7
Eżenzjonijiet

(dwar dhul dikjarat fl-kaxxa 2 u 3 biss)

7a	
----	--

(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

8
Total tad-Dhul minn Emolumenti u Negozju
Total

8a	
----	--

(naqqas 6a u 7a minn 5a)

Imla dejjem il-kaxxa 8a (u, jekk mizzewġin, il-kaxxa 8b ukoll). Fejn m'hemmx ammont x'tiddikjara nizzel "0".

Tal-Konjuġi
Lm

	Numru ta' Rilevazzjoni	Emolument (€)
		1f
		1g
		1h

	Nru ta' Rilevazzjoni	Immarka f'kaz li huwa bi shab	Profit (€)
			2d
		(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)	2e
			2f

	Numru ta' Rilevazzjoni	Pensjoni (€)
		3f
		3g
		3h
		3i
		3j

	Numru ta' Rilevazzjoni	Emolument (€)
		4b

5b	
----	--

(għodd minn 1f sa 4b)

6b	
----	--

7b	
----	--

8b	
----	--

(naqqas 6b u 7b minn 5b)

Dhul minn Investimenti, Qligh Kapitali u Dhul Iehor

		Lm
9	Dhul minn Investimenti Lokali	9a
	Dividendi Lokali	9b
10	Dhul minn Investimenti Barranin	10a
	Imghax Lokali	10b
11	Dhul minn Kera	11a
	Dividendi Barranin	11b
	Imghax Barrani	
	Kera	
	Ċnus	
12	Dhul minn Qligh Kapitali	12
13	Dhul minn manteniment	13
14	Dhul iehor mhux inkluz aktar 'l fuq f'dan il-prospett	14
15	Total	15

(ghodd minn 9a sa 14)

Tnaqqis

16	Tnaqqis mill-Kera	16a
	Ċnus Pagabbli	16b
	Tnaqqis iehor ta' 20% (fuq dhul minn kera dikjarat f'11a, wara li tnaqqas iċ-ċens pagabbli fuqu)	
17	Imghax Pagabbli fuq Kapital Użat biex takkwista l-Income	17
18	Hlas għall-manteniment tal-konjuġi (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif) (Niżżel l-ID No. tal-Konjuġi) I.D.	18
19	Uljed li attendew Skola Privata Indipendenti (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif) (ehmeż iċ-ċertifikati)	19
20	Tnaqqis iehor li dwaru ma saritx talba aktar 'l fuq f'dan il-prospett	20
20a	Telf minn negozju miġjub mis-snin ta' qabel	20a
	(ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)	
21	Total	21

(ghodd minn 16a sa 20a)

22 Naqqas l-ammont f'kaxxa 21 mill-ammont f'kaxxa 15
 Il-kaxxa 22 għandha timtela dejjem. Fejn m'hemmx ammont x'tiddikjara niżżel "0".

Komputazzjoni tat-Taxxa

Il-mili ta' din il-parti huwa obbligatorju

	Rata ta' Taxxa għal Persuna Wahidha Lm	Konjuġi Lm	Miżżewġin Lm	
	Tiegħi	(komputazzjoni separata)	(komputazzjoni komuni jew genitur wieħed)	
23	Dhul Taxxabli	23a	23b	23c
	Jekk il-kaxxa 23a hija akbar minn jew daqs 23b, ikkopja mill-kaxxa 22, inkella iktib "0".	(ikkopja mill-kaxxa 8a)	(ikkopja mill-kaxxa 8b)	(ghodd 8a, 8b u 22)
	Jekk il-kaxxa 23b hija akbar mill-kaxxa 23a, ikkopja mill-kaxxa 22, inkella iktib "0".	23d	23e	
24	Total tad-Dhul Taxxabli	24a	24b	24c
	(ghodd 23a u 23d)	(ghodd 23b u 23e)	(ikkopja mill-kaxxa 23c)	
25	Taxxa fuq id-Dhul Taxxabli	25a	25b	25c
26	Total tat-Taxxa fuq id-Dhul Taxxabli			26
	Jekk inti "persuna wahidha" ikkopja l-ammont fil-kaxxa 25a. Jekk intom "miżżewġin u ngħixu flimkien" iktib l-INQAS mit-total tal-kaxxa 25a u 25b; JEW l-ammont fil-kaxxa 25c. Jekk int "genitur wieħed" ikkopja l-ammont fil-kaxxa 25c.			

Dettagli ta' Taxxa mhallisa nieqsa għandhom jimtlew fuq quddiem ta' dan l-Avviz ta' Pagament. Aqta dan l-Avviz u ibagħtu flimkien maċ-ċekk f'isem il-Kummissarju tat-Taxxi Interni fl-envelop apposta immarkat "Pagament"

Il-Pagament irid jasal lid-Dipartiment tat-Taxxi Interni sat-30 ta' Ġunju, 2004. Pagamenti li jaslu wara din id-data jibdwu jehlu interessi ta' 1% fix-xahar fuq l-ammont dovut.

Kreditu ta' Taxxa

Pagna 4

(27) Tnaqqis ta' Taxxa skond I-FSS

Il-mili ta' din il-parti huwa obligatorju

Tieghi - skond id-Dikjarazzjoni ta' Qligh tal-Payee (FS3)

Konjuġi - skond id-Dikjarazzjoni ta' Qligh tal-Payee (FS3)

Numru tal-

Lm

27a

27b

27c

27d

27e

27f

(28) Hlas ta' Taxxa Proviżorja (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

(29) Taxxa Mhallsa fuq Qligh Kapitali

(30) Taxxa Miżmuma fuq Dividendi Lokali (dikjarati bhala dħul fil-kaxxa 9a)

(31) Helsen minn Taxxa Doppja (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

(32) Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali mhallsa waqt impjeg barra minn Malta (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

(33) Kreditu Ohra ta' Taxxa (ara l-Ktejjeb ta' Tagħrif)

Niżżel taht liema Att

(34) Total tal-Kreditu ta' Taxxa

Total

Il-Kaxxa 34 għandha tintela dejjem. Fejn m'hemmx ammont x'tiddikjara niżżel "0".

(għoddi minn 27a sa 33)

Taxxa Mhallsa Nieqsa jew Żejda

Il-mili ta' din il-parti huwa obligatorju

(35) Total tat-Taxxa fuq id-Dħul Taxxabli Niżżel biss l-ammont tal-irri Maltin (Lm) - injora 6-ċenteżmi.

35

(ikkopja l-ammont mill-kaxxa 26)

(36) Total tal-Kreditu tat-Taxxa

36

(ikkopja l-ammont mill-kaxxa 34)

(37) Taxxa Nieqsa

Jekk l-ammont fil-kaxxa 35 huwa akbar minn dak fil-kaxxa 36, niżżel id-differenza fil-kaxxa 37a.

Taxxa Żejda

Jekk l-ammont fil-kaxxa 35 huwa inqas minn dak fil-kaxxa 36, niżżel id-differenza fil-kaxxa 37b.

37a

37b

L-ammont fil-kaxxa 37a jrid jithallas sa mhux aktar tard mit-30 TA' ĠUNJU, 2004

TR - Avviż ta' Pagament

Floriana, Malta CMR 02.

Departament tat-Taxxi Interni - Malta

 Nru. ta' l-ID /
Riferenza

Isem tal-bank

Ammont Dovut

Isem

Nru. tal-kont

Ammont inkluz

Sena ta' Stima

2004

Nru. tač-Cekk

Irid jithallas sat-30 TA' ĠUNJU, 2004

Nota: Cekkijiet għandhom isiru f'isem "Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni". Ikteb in-numru ta' l-ID / Riferenza tiegħek fuq wara tač-ċekk.